

info Holstein

Août - septembre 2014 Numéro 129

Une publication de Holstein Canada offrant des nouvelles instructives, intéressantes et actuelles.



Pas de limites pour Skycrest Holsteins :
une visite chez la famille Crest en Alberta

HOLSTEIN ASSOCIATION OF CANADA
 P.O. Box 810, Brantford, Ontario, Canada N3T 8R4
 Phone: (519) 756-8300 Fax: (519) 756-8303

STATEMENT OF ACCOUNT

To: HOLSTEIN ASSOCIATION OF CANADA DATE: 31-12-2013
 804 874 CLIENT ID: H04000
 BRANTFORD PO BOX 810

DATE	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT	BALANCE
	Monthly GST rate = \$0.00			
	Monthly GST rate = \$0.00			
	Monthly GST rate = \$0.00			
	Debit Line Available Credit			
	\$0.00			

NOTE: **From our family to yours...
 Holstein Canada wishes you a wonderful holiday season and a happy, healthy and prosperous New Year!

PLEASE PAY THIS AMOUNT: \$0.00

Pay this account within 15 days to avoid interest charges @ 1.25 % per month

Cardholder Name: _____
 VISA / MC _____
 Exp. Date: M / Y _____

HOLSTEIN ASSOCIATION OF CANADA
 BRANTFORD PO BOX 810

STATEMENT DATE: 31-12-2013
 HOLSTEIN ASSOC: 31-12-2013

IMPORTANT: Please see your client ID on all correspondence with us. Our payment and privacy policies are available at www.holstein.ca



saviez-vous que...

vous pouvez payer vos factures Holstein Canada en ligne grâce à votre numéro de client?

Économisez en frais d'affranchissement, en temps et en frais de retard et payez vos factures à la date que vous avez choisie.

Payer en ligne fait aussi gagner du temps à votre Association, car cela nous permet de simplifier votre paiement grâce aux fichiers électroniques, réduisant ainsi le temps passé et les risques d'erreur lors de l'entrée des données.

Vous retrouverez votre numéro de client (pas votre préfixe) sur votre relevé mensuel. Pour en savoir plus, contactez le service à la clientèle au 1 855 756-8300, poste 603.

Vous pouvez également payer votre compte de l'ASSOCIATION HOLSTEIN du CANADA dans la plupart des banques et des caisses populaires, posez-leur la question.

holstein.ca



Rédactrice Christina Crowley

Coordonnatrice de la communication Jennifer Kyle

Chef de la direction Ann Louise Carson

Conseil d'administration

Président Mario Perreault, Qc
450 839-7190
vieuxsaule@satelcom.qc.ca

Vice-président et président de séance John W. Buckley, Ont.
705 324-4017
jkbuckley@live.com

2^e Vice-président Robert Chabot, Qc
418 596-2230
rchabot@genibeq.com

Richard Bosma, C.-B.
604 557-1769
rjbosma@hotmail.ca

Orville O. Schmidt, Alb.
780 986-5746
southrisegen@yahoo.ca

Ron Boerchers, Sask. et Man.
204 447-2047
rainyridge@mymts.net

Gerald Schipper, Ont.
519 765-4614
skipwell@amtelcom.net

Doug Peart, Ont.
905 768-5163
peartome@live.com

Ron Sleeth, Ont.
613 353-2475
eilevale@kingston.net

Elyse Gendron, Qc
450 265-3147
e.gendron@xittel.ca

Gilles Côté, Qc
418 343-2597
lacnor@hotmail.ca

Harry Van Der Linden, Atlantique
902 863-3063
linden@ant.eastlink.ca



Conception par Blueprint Agencies inc.
10, avenue Scott, Paris ON 519 442-1242

Imprimé au Canada par BECK'S PRINTING
75, rue Empey, Brantford ON



Trois générations de la famille Crest avec quatre générations de l'une des lignées Skycrest : (de g. à d.) Skycrest Outside Lover EX-91-4E-CAN 2* avec John; Skycrest Mailing Lifesaver EX-93-2E-CAN avec Rob; Skycrest Lou Lip Smacker EX-92-2E-CAN avec Katelyn et Skycrest Dempsey Lip Synch TB-85-2 ans -CAN avec Chad. Découvrez la famille Crest et leur troupeau en PAGE 8.

table des matières

- 4 **Chérir les relations avec nos membres**
- 12 **Notre réserve de jeunes leaders : le profil de Joel Huizing**
- 13 **Début du projet de recherche sur l'évaluation des génisses**
- 16 **Sélection pour la résistance à la mammite : c'est une réalité!**

par le président de Holstein Canada,
Mario Perreault, Saint-Esprit, Québec



Chérir les relations avec nos membres



Le PRÉSIDENT MARIO discute avec Dave McMorrow de Kawartha Holsteins lors d'une visite de ferme organisée à l'occasion des réunions d'été du conseil.

DANS MON PREMIER ÉDITORIAL, j'ai souligné le beau travail d'équipe chez Holstein Canada et l'importance de maintenir « l'esprit d'équipe. » Tout en gardant cet objectif en tête, j'ai découvert une autre force de notre association : un véritable sentiment d'appartenance de nos membres Holstein Canada. C'est une force inestimable!

Cet été, j'ai eu la chance de côtoyer plusieurs membres de Holstein Canada en Ontario, au Québec et au Canada atlantique. Quel été fantastique!

L'aventure a commencé sur les bords du Lac Huron pour le 75^e anniversaire du Club Holstein du comté de Huron. Cette étape importante a été célébrée lors d'une soirée champêtre qui a réuni plus de 550 personnes sur la magnifique ferme Heather Holme Holsteins, propriété de la famille McNeil. Sur le chemin du retour, nous avons passé un superbe après-midi à visiter la ferme Ulmar Holsteins de la famille Pfister, devenue Maître-éleveur cette année. La semaine suivante, le pique-nique Holstein Québec était organisé à la Ferme Bofran dans le comté de Dorchester. 2 500 passionné(e)s Holstein se sont réunis par un beau samedi de juillet pour visiter cette ferme de haut calibre qui possède la meilleure génétique. Une fois encore, nous étions fiers de participer à cette belle tradition annuelle au Québec!

La présence de Holstein Canada lors de l'AGA des Producteurs laitiers du Canada (PLC) en juillet n'est pas passée inaperçue. En plus de visiter une autre magnifique province et de rencontrer quelques-uns de nos membres du Nouveau-Brunswick, cette réunion d'envergure nationale nous a permis d'avoir des conversations utiles avec les administrateurs de toutes les provinces – dont beaucoup sont des membres de Holstein Canada – afin de continuer à promouvoir notre système de la gestion de l'offre, un système efficace et précieux. Nous avons souligné l'importance de continuer à harmoniser tous nos efforts et nous avons réaffirmé

l'engagement de Holstein Canada de travailler aux côtés des PLC à la fois au niveau du conseil et de la direction.

Il y a trois ans, le conseil de Holstein a commencé une tradition d'organiser la réunion d'été du conseil dans une région différente de notre beau pays chaque année. La réunion de cette année a eu lieu dans le centre de l'Ontario où nous avons eu l'occasion de visiter des fermes exceptionnelles, de toutes tailles et avec différents styles de régie, et nous avons participé à l'exposition *Ontario Summer Show* à Lindsay (Ont.) pour y suivre les expos des Jeunes ruraux, Jersey et Holstein. La semaine a commencé avec notre participation aux portes ouvertes chez Markvale. Après avoir subi un tragique incendie l'an dernier qui a détruit leur étable et leur troupeau Maître-éleveur, la famille Markus a pris la décision de reconstruire pour la prochaine génération. Quelle belle source d'inspiration! Voici un autre exemple de la passion que nos membres ont pour leur travail.

En août, nous étions de retour dans le magnifique Canada atlantique sur l'Île-du-Prince-Édouard pour la Conférence nationale de jugement, nouvellement remaniée. Nous avons eu l'occasion d'y rencontrer des juges venant de chacune des provinces qui ont pu partager des informations et affiner leurs compétences pour s'assurer que le jugement des bovins laitiers reste pertinent et homogène partout au pays. Nous sommes également très fiers de la partie Jeunes leaders qui a été ajoutée cette année. Tout comme nos membres, nous pensons toujours à la prochaine génération!

Vous remarquerez que j'utilise « nous » et non pas « je », tout simplement parce que pour chaque activité des membres et chaque visite à laquelle j'ai le plaisir de participer, je suis accompagné des membres du conseil de la région concernée et de notre chef de la direction, Ann Louise, et souvent par d'autres membres de notre équipe. Ceci s'ajoute bien évidemment à ce que mes collègues du conseil font dans leurs régions respectives.

Nous sommes VOS membres du conseil et vos responsables, et nous prenons plaisir à investir du temps et de l'énergie à participer aux activités et aux réunions avec vous, nos membres, car ces réunions nous permettent d'échanger des idées et de mieux comprendre ce que vous attendez de votre Association. Il est important que nos programmes continuent à répondre à vos besoins. Nous sommes à votre écoute – et le fait de voir votre fierté à présenter vos magnifiques troupeaux et exploitations est un vrai bonus.

Pour l'instant, j'ai voyagé dans l'est du Canada, car le calendrier de la première moitié de l'année était ainsi fait. Mais que nos membres de l'ouest du Canada se rassurent, j'aurai le plaisir de vous rendre visite avant la fin de l'année. En fait, 2015 s'annonce également comme une année « de l'Ouest » – notre réunion d'été du conseil et l'Assemblée annuelle des PLC auront lieu dans votre belle région l'an prochain. 🇨🇦



ANN LOUISE et le conseil d'administration ont rendu visite à la famille Callaghan de Maryland Farms dans le comté de Victoria (Ontario) pendant les réunions d'été du conseil.

TOUS les membres sont importants pour nous!

par la chef de la direction de Holstein Canada, Ann Louise Carson, agronome

EN TANT QUE PRODUCTEURS laitiers et professionnels de l'industrie, nous avons de nombreuses raisons d'être positifs et reconnaissants. En règle générale, j'essaie d'être et de rester de bonne humeur. C'est ma personnalité. J'ai la chance de travailler dans une industrie au sein de laquelle j'ai grandi et que j'adore. Quand je voyage dans notre beau pays, l'un des « avantages » de mon travail qui me procure beaucoup de bonheur et de satisfaction en tant que votre chef de la direction est de rencontrer les membres d'un océan à l'autre.

Parfois, lorsque je rencontre des membres de Holstein Canada, c'est un rappel de notre identité en tant qu'Association, mais aussi de ce que nous avons parcouru et de là où nous voulons aller. Je suis attristée quand un producteur laitier à qui je rends visite me dit l'une des choses suivantes : « Je suis un producteur commercial », « Je ne participe pas aux expositions », « Mes vaches ne sont pas assez bonnes », « Pourquoi est-ce que vous voulez visiter ma ferme? » ou bien « Je n'ai pas de Holstein. » Ces paroles me vont droit au cœur et il est décevant que certains membres partagent ces sentiments. Laissez-moi y apporter de très claires réponses :

- Tous les producteurs laitiers sont commerciaux – c'est le commerce qui fait avancer le monde. Certaines personnes vendent des animaux, bien que presque TOUS les producteurs Holstein vendent tout d'abord du lait de la meilleure qualité. Les dénominations « d'éleveur » et de « producteur » ne sont que de simples dénominations – vous êtes tous des gens d'affaires.
- Les expositions sont un outil de promotion important pour notre race et sont aussi des événements sociaux qui permettent de faire du réseautage. Toutefois, les services de Holstein

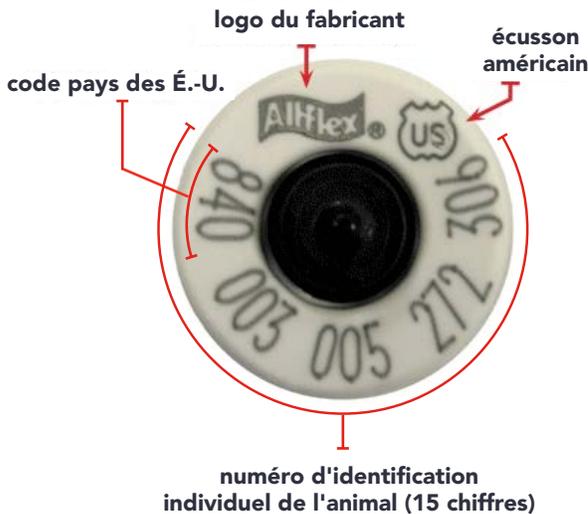
Canada sont basés sur l'augmentation de la rentabilité de votre ferme; tout ne tourne pas autour des rubans rouges. Certains producteurs participent aux expositions en y présentant des animaux, certains viennent pour regarder et d'autres n'y participent pas du tout. C'est une décision purement personnelle par rapport à ce qui convient le mieux à vos objectifs d'élevage.

- Toutes les fermes ont quelque chose à nous apprendre — de bonnes pratiques de régie, une caractéristique intéressante des installations, une histoire familiale particulière, une réussite de parcours inspirante, des espoirs et des rêves, ou encore de bons conseils pour que Holstein Canada soit plus efficace dans le monde d'aujourd'hui — la liste est sans fin et nous sommes fiers de chacun de nos membres.
- Une bonne vache reste une bonne vache. Holstein Canada est fière de classer toutes les races; nous enregistrons présentement trois races et nous vendons les étiquettes INBL et proposons le testage génomique à toutes les races laitières. Peu importe la couleur de votre vache, le lait est de la même couleur. Ceci nous ramène au premier point.

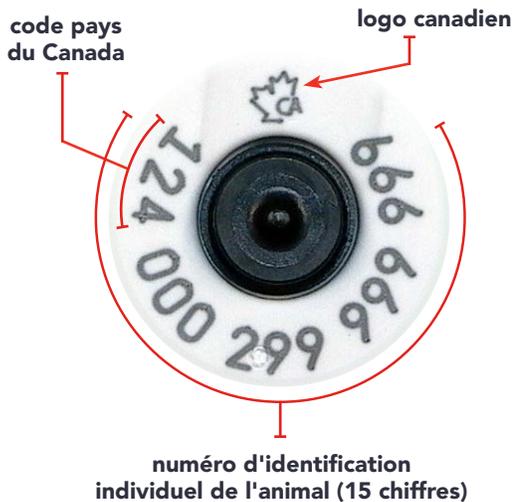
Sachez que Holstein Canada est là pour vous — pour vous offrir des services et vous soutenir pour atteindre vos objectifs. Ces objectifs varient selon les membres, à l'exception d'un but commun : continuer à augmenter la rentabilité de nos vaches Holstein très fonctionnelles dans ce monde changeant, et prendre du plaisir à le faire! 🐄

Étiquetage des animaux américains importés

DEVANT - É.-U.



DEVANT - Canada



Les étiquettes canadiennes officielles débutent par « 124 » et ont une demi-feuille d'érable avec les lettres CA pour représenter le code pays du Canada. Le code international pour les États-Unis est « 840 » accompagné de l'écusson américain; ces deux éléments ne peuvent pas être reproduits sur les étiquettes imprimées au Canada.

Bonne nouvelle! Depuis le 1^{er} juillet 2014, les étiquettes d'oreille IDOR américaines dont le numéro d'identification débute par « 840 » sont considérées comme équivalentes aux étiquettes officielles canadiennes.

CONFORMÉMENT AU RÈGLEMENT SUR LA SANTÉ DES ANIMAUX DU CANADA,

les animaux importés aux fins de production laitière doivent être identifiés au moyen d'une étiquette canadienne officielle ou d'une étiquette officielle jugée équivalente aux étiquettes approuvées au Canada, peu importe la durée de leur séjour au Canada. Les animaux importés pour aller directement à l'abattoir n'ont pas besoin d'avoir une étiquette approuvée.

Les animaux d'élevage importés au Canada doivent se faire « apposer une étiquette approuvée soit avant l'importation, soit dès leur arrivée à leur première destination » en vertu du programme national d'identification des bovins laitiers (paragraphe 189 du Règlement sur la santé des animaux), **à moins qu'ils n'aient été identifiés au moyen d'une étiquette IDOR américaine « 840 » conforme.**

Cette nouvelle règle permettra de reconnaître les étiquettes IDOR américaines « 840 » pour la traçabilité au Canada améliorant ainsi la capacité de gérer les questions relatives à la santé en maintenant l'identité des bovins laitiers qui traversent la frontière canadienne. Ceci éliminera aussi le besoin d'apposer une autre étiquette officielle canadienne sur les animaux importés aux fins de production laitière.

L'INBL et l'ATQ exigent un étiquetage de sécurité double pour les bovins laitiers à l'appui de la traçabilité et Holstein Canada aux fins d'enregistrement. Au Québec, la réglementation de l'ATQ exige une **double identification** de chaque veau, bouvillon et vache élevés au Québec et destinés à la consommation humaine pour s'assurer que l'animal soit encore identifié en cas de perte d'une étiquette.

Si...

L'animal est identifié au moyen de deux étiquettes américaines officielles débutant par « 840 » (étiquettes à bouton électronique et à panneau visuel).

L'animal est seulement identifié au moyen d'une étiquette américaine officielle à bouton électronique débutant par « 840 ».

L'animal n'est pas identifié au moyen des étiquettes américaines officielles débutant par « 840 ».

Que faire :

Le propriétaire n'est pas dans l'obligation d'identifier à nouveau l'animal, il n'est pas nécessaire d'acheter une étiquette canadienne officielle.

Au Québec, le propriétaire doit compléter l'identification de l'animal en apposant une étiquette vierge sur laquelle est écrit le même numéro. Pour toutes les autres provinces, communiquez avec l'INBL pour commander votre étiquette secondaire.

Au Québec, le propriétaire doit acheter un jeu d'étiquettes canadiennes officielles auprès de l'ATQ, ou utiliser des étiquettes de son inventaire et informer l'ATQ de l'importation.

Pour toutes les autres provinces, le propriétaire doit acheter un jeu d'étiquettes canadiennes officielles auprès de l'INBL, ou utiliser des étiquettes de son inventaire, et informer l'ACIB de l'importation.

Si un animal enregistré est importé au Canada depuis les É.-U. pour production laitière, les Associations échangent leurs données de livre généalogique pour que la future progéniture puisse être enregistrée. Dans le cadre de ce processus, Holstein Canada continuera d'informer l'ACIB de l'importation.

TOUJOURS REQUIS!

Les renseignements relatifs aux animaux importés doivent être signalés à l'Agence canadienne d'identification du bétail (ACIB) dans les 30 jours; les propriétaires au Québec ont sept (7) jours pour signaler ces renseignements à l'ATQ!

QUOI SIGNALER :

Le type (p. ex. l'importation) et la date de l'événement; la destination et le lieu d'origine ou le numéro de compte; le numéro d'étiquette et les renseignements sur l'animal (sexe, date de naissance).

À QUI LE SIGNALER :

- Informer l'ACIB ou l'ATQ pour le Québec.

ACIB

- En ligne sur le site Web de l'ACIB en téléchargeant le fichier CLTS : <http://www.canadaid.ca/fr/index.html>
- Tutoriel en ligne : <http://support.canadaid.ca/wp-content/uploads/13A-Imported-840-Tags.pdf>
- Par téléphone directement à l'ACIB au 1 877 909-2333.

ATQ (pour le Québec uniquement)

- En ligne, en utilisant ATQ Direct ou le logiciel FormCLIC.
- Par téléphone directement à l'ATQ au 1 866 270-4319.
- Par télécopieur ou par la poste, en transmettant votre formulaire dûment rempli à l'ATQ.

* Tous les mouvements « d'importation » de bovins laitiers portant, ou non, une étiquette « 840 » doivent être rapportés.

Perte d'une étiquette IDOR américaine

Si un bovin laitier perd son étiquette américaine officielle à bouton électronique débutant par « 840 » ou les deux étiquettes américaines (électronique et visuelle) débutant par « 840 ».

Le propriétaire doit acheter un jeu d'étiquettes canadiennes officielles auprès de l'INBL (ou de l'ATQ au Québec) ou utiliser un jeu d'étiquettes de son inventaire. Les étiquettes estampillées « É.-U. » approuvées au Canada ne seront plus disponibles et il ne sera plus obligatoire de les apposer.

Si un bovin laitier perd son étiquette américaine à panneau visuel débutant par « 840 ».

Au Québec, le propriétaire doit compléter l'identification de son animal en apposant une étiquette vierge sur laquelle il écrira le même numéro. Pour toutes les autres provinces, communiquez avec l'INBL pour commander votre étiquette secondaire.

Le remplacement d'étiquettes « 840 » par des étiquettes officielles « 124 » exige que le propriétaire de l'animal transmette les deux numéros à l'administrateur de la base de données pour qu'un recouplement puisse être effectué entre les deux numéros.

840

Avantages du double étiquetage à bouton IDOR et panneau visuel pour les bovins laitiers avec un numéro identique unique :

1. Améliore la reconnaissance visuelle de l'animal pour la régie du troupeau.
2. Harmonise les systèmes d'identification des bovins au Canada pour la régie des troupeaux.
3. Assure une sécurité en cas de perte d'étiquette, un étiquetage sécuritaire pour les bovins laitiers et un numéro unique à vie pour l'animal.





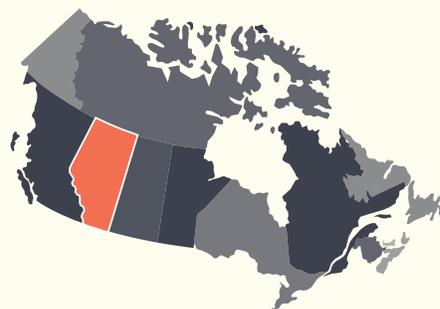
Les « filles » Skycrest au *Calgary Spring Show* – une des nombreuses expos au Canada et aux É.-U. à laquelle la famille Crest participe chaque année.

(photo : Sue Crest)

Pas de limites pour Skycrest

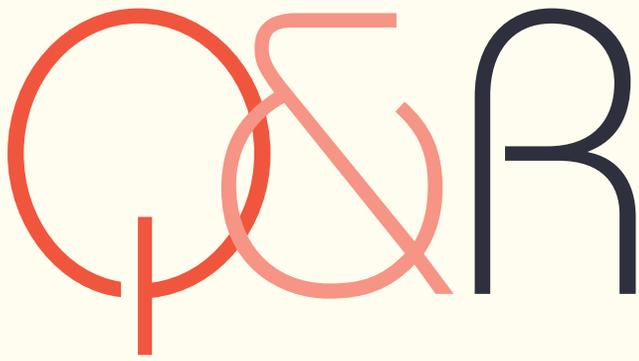
Par Erin Loogman

À 150 km au nord d'Edmonton, près de la ville d'Athabasca en Alberta, se trouve Skycrest Holsteins – une ferme laitière de 5^e génération exploitée par John et Vicky Crest, et Rob et Sue Crest et leurs enfants Chad, 23 ans, et Katelyn, 20 ans. En plus de l'entreprise laitière, les Crest cultivent 2 200 acres de céréales, 500 acres de foin et possèdent 240 acres en pâturages.



SE CLASSANT PARMIS LES 10 MEILLEURS troupeaux classifiés au Canada pour les fermes comptant de 40 à 59 enregistrements par année, la famille est très fière de son troupeau qui affiche actuellement une classification de 13 EM, 6 EX, 55 TB et 16 BP ainsi que des MCR moyennes de 210-223-203. Il y a environ 10 ans, les Crest ont converti leur étable en stabulation libre en une installation de 66 vaches en stabulation entravée afin d'augmenter l'efficacité de leur programme d'élevage. Les membres de la famille sont très actifs

dans le circuit des expositions où ils présentent des bovins depuis plus de 35 ans. Ils sont membres de longue date de Holstein Canada : pas plus tard que l'an dernier, John Crest a reçu son épinglette de Membre vétérinaire de 30 ans. La famille Crest a aussi mérité le titre d'Éleveur albertain de l'année à deux reprises – une première fois en 2005 puis de nouveau en 2013. Nous avons récemment rencontré la famille Crest pour discuter du succès de Skycrest et des objectifs de la famille pour l'avenir.



Diplômée de l'Université de l'Alberta, Erin Loogman s'assoit avec la famille Crest, lauréate du titre d'Éleveur albertain de l'année 2013.

ERIN LOOGMAN (EL) : À quoi ou à qui pouvez-vous attribuer le succès du troupeau au cours de ces dernières années?

FAMILLE CREST (FC) : Le père de Rob (John) a grandement contribué au succès du programme d'élevage Skycrest – il a une solide connaissance des vaches et aime élever des vaches dotées d'une bonne charpente, de bons pieds et d'un excellent pis. Il est beaucoup plus facile d'élever une meilleure vache lorsque vous travaillez au départ avec une bonne ossature. Dans le même ordre d'idées, nous sommes toujours très reconnaissants envers nos parents pour leur soutien et leur travail à la ferme lorsque nous partons sur la route pour participer à de nombreuses expositions chaque année. Un autre élément qui contribue au succès est la sélection des taureaux. Le fait de sélectionner des taureaux surtout en fonction de la conformation nous a aussi aidés à atteindre nos objectifs d'élevage.

EL : Quels sont quelques-uns de vos objectifs d'élevage pour la ferme?

FC : Nous rêvons de recevoir un jour notre plaque de Maître-Éleveur de Holstein Canada ainsi que de remporter le titre de Premier Éleveur à l'Exposition nationale Holstein à la Royale.

EL : Est-ce qu'une famille de vaches ou un taureau en particulier a eu une grande influence sur votre troupeau?

FC : Les familles de vaches importantes dans notre troupeau sont *Riview BC Noelle* et *Skycrest Highlight Sasha*. Ces deux familles ont engendré plusieurs générations de vaches à conformation élevée qui durent pendant de nombreuses lactations dans notre troupeau. Les taureaux qui ont eu un impact positif sur notre troupeau sont *Sanchez*, *Damion*, et *Blitz*.

EL : Quel type de technologies de reproduction incorporez-vous dans votre programme d'élevage?

FC : La transplantation embryonnaire a connu un vif succès dans notre troupeau. Nous l'utilisons chez environ 80 % de nos génisses avec des embryons provenant de nos meilleures familles de vaches qui ont fait leurs preuves. Cela a permis à nos meilleures lignées de se développer.

EL : Votre famille expose des bovins dans tout le Canada. Que suggèreriez-vous à celles et ceux qui souhaitent s'engager dans le circuit des expositions?

FC : Notre suggestion à quelqu'un qui veut s'engager est de voir à ce que ses enfants participent aux Jeunes ruraux. C'est un excellent programme qui a beaucoup à offrir. Si ce n'est pas possible ou que vous n'avez pas d'enfants, franchissez le pas et amenez un ou deux animaux à l'exposition. L'industrie est tout à fait disposée à aider les exposants novices! Une autre façon serait de proposer son aide à un exposant et d'apprendre le métier de cette façon-là.



La famille Crest (de g. à d.) : Chad, Sue, Vicky, John, Rob et Katelyn.



La favorite du troupeau et la meilleure classée à 2 ans du troupeau : *Skycrest Seaver Prairie Chick* TB-88-2 ans-CAN 1^{er} 2 ans sénior et Grande championne de réserve au *Alberta Dairy Congress* 2014.

EL : À quelles expositions participez-vous généralement au Canada et aux É.-U.? Y a-t-il d'autres expositions auxquelles vous souhaiteriez prendre part à l'avenir?

FC : Nous participons habituellement aux expositions ici en Alberta, ainsi qu'en Saskatchewan, en Colombie-Britannique et au Manitoba. Nous participons aussi à la Foire royale d'hiver à Toronto, et nous avons tout récemment commencé à participer à la World Dairy Expo à Madison au Wisconsin. Voici l'étendue de notre présence dans l'arène d'exposition; pour le moment, nous n'envisageons pas de prendre part à d'autres expositions à l'avenir.

EL : Où voyez-vous votre ferme dans les cinq à dix prochaines années, et quels sont vos autres objectifs pour l'avenir?

FC : Du côté des vaches, nous souhaitons mériter d'autres Reconnaissances de production à vie et d'autres Reconnaissances Vaches Étoiles de la race. Du point de vue de la ferme, nous espérons que dans quelques années, nos enfants et leurs familles voudront se joindre à l'entreprise agricole et poursuivre l'élevage Skycrest.

EL : Si la prochaine génération manifeste de l'intérêt à se joindre à la ferme, comment envisagez-vous de les intégrer à l'entreprise?

FC : Nous pensons qu'il faudra d'abord faire en sorte que notre exploitation est capable d'absorber plus de personnes. Si ce n'est pas le cas, alors il faudra peut-être augmenter la taille de notre ferme pour soutenir une autre famille ou un partenaire. De plus, nous pensons qu'il serait sage de créer une entreprise en raison des avantages fiscaux supplémentaires. Discuter de l'aspect financier avec un comptable sera aussi utile afin de préparer les prêts ou autres documents pour la prochaine génération lorsque celle-ci sera prête à rejoindre l'entreprise.

EL : Pourquoi croyez-vous que l'adhésion à une association de race telle que Holstein Canada est importante?

FC : Nous croyons qu'il est important d'être membre, car il est essentiel de garder tous les producteurs actifs et informés de ce qui se passe dans l'association et dans l'industrie.

EL : Quel est selon vous le service ou le programme de Holstein Canada qui est le plus utile à votre ferme et pourquoi?

FC : Nous pensons que la classification est un programme utile puisqu'elle fournit des données exactes sur la progéniture d'un taureau pour assurer que le calcul des épreuves soit précis. Elle établit aussi des généalogies qui permettent d'obtenir une plus grande qualité marchande à la fois des femelles et des mâles. Nous aimons également voir comment notre troupeau se compare par rapport à la moyenne nationale. Il a été gratifiant de voir notre troupeau se classer parmi les dix meilleurs troupeaux classifiés au Canada pour les fermes comptant de 40 à 59 enregistrements par année. Nous trouvons aussi le Programme des jeunes leaders très impressionnant – c'est formidable de voir nos jeunes voyager, s'associer à d'autres qui ont des intérêts similaires et participer à des rencontres, des événements et des expositions dans le monde entier.

EL : Comment envisagez-vous l'avenir de l'industrie laitière?

FC : Nous pensons que l'industrie va continuer à s'orienter vers des installations plus robotisées, que la taille des troupeaux va continuer d'augmenter, et que ces troupeaux seront davantage axés sur une philosophie d'élevage plus commerciale.

EL : Si vous aviez un conseil à donner aux jeunes producteurs et productrices qui souhaitent rendre leur entreprise laitière rentable, quel serait-il?

FC : Élever et acheter de jeunes vaches avec une bonne production laitière. La longévité des animaux est également importante pour que les vaches durent plus d'une ou deux lactations. Ce n'est pas rentable de toujours devoir acheter des remplacements! 🐄



Le Troupeau d'éleveur au Calgary Spring Show.



L'allée des vaches dans l'étable convertie en stabulation entravée de la famille Crest.

2014

CONFÉRENCE NATIONALE DE JUGEMENT

Charlottetown (Î.-P.-É.), du 5 au 7 août 2014

CONFÉRENCE NATIONALE DES JUGES 2014 : Ouvrir la voie au jugement des bovins laitiers

TOUS LES TROIS ANS, 50 des meilleurs juges canadiens se rassemblent pour la Conférence nationale des juges. Ces juges sont sélectionnés par leurs sections provinciales respectives et participent à deux journées bien remplies de séances en classe et de jugement pratique pour affiner leurs compétences en tant que juges.

Cette année fut l'année des premières à plusieurs niveaux, à commencer par le lieu : la conférence était organisée pour la première fois au Canada atlantique, dans la magnifique ville de Charlottetown (Î.-P.-É.). La présence de 10 juges jeunes leaders était aussi une nouveauté; ils ont apporté des perspectives nouvelles et de bonnes discussions ont eu lieu lors des séances en classe et de jugement pratique. Pour la première fois également, trois classificateurs séniors étaient présents pour discuter des caractères fonctionnels, ce qui a donné lieu à de très bonnes discussions en classe et tout au long de l'exercice de jugement pratique.

Tous les participants étaient d'accord pour dire que la vache Holstein canadienne est à son meilleur et que les juges canadiens ouvrent la voie pour choisir le bon type d'animaux qui sont les plus représentatifs de la race Holstein. La contribution des juges fut très productive pour développer des idées-clés à inclure dans la stratégie des expositions nationales et du jugement que Holstein Canada va élaborer fin 2014 – début 2015. La Conférence nationale des juges est une étape importante qui permet de former nos juges canadiens sur des sujets pertinents pour qu'ils excellent non seulement en tant que juges, mais en tant qu'ambassadeurs pour l'ensemble de l'industrie Holstein. 



Jeunes leaders dans la mire



JOEL HUIZING ET SA FAMILLE traitent 200 vaches dans une étable à stabulation libre à litière de sable et cultivent 200 acres dans la Vallée du Fraser en C.-B. La ferme est exploitée par Joel, son père, deux employés à temps plein et deux à temps partiel. Ils sont fiers d'avoir reçu la distinction de production élevée du troupeau de DHI pour 175 vaches et plus pendant trois des quatre dernières années. Joel est actif dans sa collectivité de producteurs laitiers. Il siège à son Comité local des banquets DHI et a participé au programme des jeunes leaders du Congrès de Holstein Canada. Joel envisage de continuer l'élevage laitier tout en continuant à essayer d'être plus efficace et de décrocher la distinction de la meilleure région de troupeau décernée par DHI.

1 QU'EST-CE QUI VOUS PLAÎT DANS L'ÉLEVAGE LAITIER ET VOUS INCITE À VOULOIR POURSUIVRE UNE CARRIÈRE DE PRODUCTEUR LAITIER? Quand on m'a donné des responsabilités à la ferme, c'est devenu moins « un travail » qu'un style de vie. J'aime le défi de se fixer des objectifs sur des points à améliorer et mettre en place des stratégies pour atteindre ces objectifs, et il est gratifiant de regarder en arrière et de voir les progrès accomplis. Il est également difficile de trouver un travail avec autant de tâches diversifiées. J'aime passer des corvées dans l'étable au travail aux champs.

2 SELON VOUS, QUELS TYPES D'ATELIERS OU DE PROGRAMMES BÉNÉFICIENT LE PLUS AUX JEUNES PRODUCTEURS COMME VOUS QUI SE LANCENT DANS L'INDUSTRIE? Je pense que les ateliers de planification de la relève en valent la peine. Les ateliers qui traitent des basiques du métier sont aussi utiles, car ils abordent des sujets souvent négligés, mais incitent les participants à observer attentivement leur exploitation au quotidien : quel est l'état de la maintenance et de la performance de votre système de traite, ou bien nettoyez-vous suffisamment les abreuvoirs?

3 QUELLES SONT VOS IDÉES POUR QUE VOTRE EXPLOITATION SOIT PLUS EFFICACE? D'un point de vue du troupeau, nous nous concentrons vraiment sur la transition des vaches en abaissant la densité d'élevage et en faisant de notre mieux pour maximiser l'ingestion de matière sèche. Ces pré / post 21 jours peuvent faire réussir ou échouer la prochaine lactation. Pour ce qui concerne l'équipement, j'aime le concept du mélangeur RTM automoteur. Nous utilisons l'équipement d'alimentation tous les jours, il y a donc un grand potentiel pour faire des économies d'essence ou de main d'œuvre, tout en améliorant la précision de l'alimentation.

4 SELON VOUS, QUEL EST LE PLUS GROS DÉFI RENCONTRÉ PAR LA PROCHAINE GÉNÉRATION DE PRODUCTEURS LAITIERS? Sans hésiter, la sensibilisation des consommateurs!

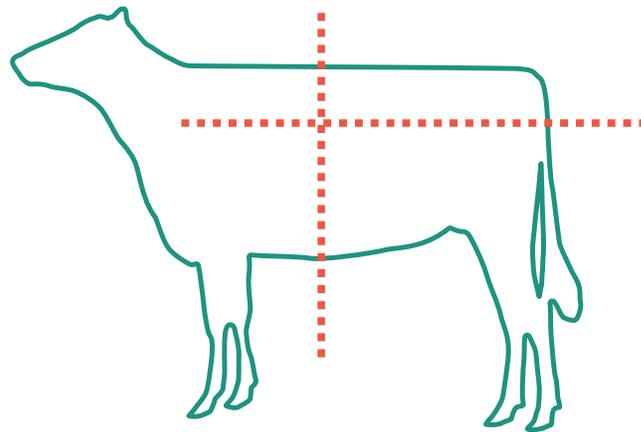
5 Y A-T-IL UNE FAÇON DONT VOUS POUVEZ AIDER À MIEUX ÉDUCER LES CONSOMMATEURS SUR NOTRE INDUSTRIE? Inviter les gens à venir voir la ferme est une bonne manière d'éduquer les consommateurs. Des gens viennent à la ferme pour voir naître un veau et nous avons également fait des visites de la ferme avec des groupes scolaires et des garderies.

6 DÉCRIVEZ VOTRE VACHE IDÉALE! Ma vache idéale est une vache équilibrée de taille moyenne, qui a des déviations positives par rapport au troupeau pour le lait et les composantes, qui se reproduit rapidement et qui a peu de problèmes de santé. 🍁



Joel Huizing
HUSO
Abbotsford (C.-B.)

DÉBUT DU PROJET DE RECHERCHE SUR l'évaluation des génisses



HOLSTEIN CANADA EST ENGAGÉE envers l'amélioration génétique et la rentabilité des producteurs laitiers. C'est dans cette optique qu'elle entreprend une initiative de recherche sur 18 mois qui a pour objectif d'évaluer la conformation des génisses en âge de se reproduire afin de :

- (1) améliorer les évaluations de la conformation à la première gestation et à la première lactation;
- (2) Diffuser les informations de régie aux producteurs comme outil pour l'élevage de leurs génisses; et
- (3) découvrir quelle est l'utilisation la plus appropriée des évaluations physiques combinées au testage génomique à un jeune âge.

Les données de conformation recueillies dans le cadre de ce projet de recherche seront combinées avec les relevés actuels des animaux afin de faciliter une recherche utile sur le développement des génisses. À ce titre, des troupeaux seront sélectionnés en fonction : (1) des registres précis et conformes pour l'enregistrement, la performance

(classification et contrôle laitier), la santé et la génomique; et (2) de la situation géographique de la ferme et la taille du troupeau (un nombre suffisant de génisses pour minimiser le nombre de visites requis).

Les producteurs n'auront aucun frais à débours, autre le temps passé à ouvrir leurs portes pour le processus d'évaluation qui prendra de 1 à 2 jours. En septembre et octobre 2014, les classificateurs seniors évalueront environ 2 000 génisses en âge de se reproduire. Les premières analyses des données seront communiquées au Comité consultatif sur la classification et au conseil d'administration l'hiver prochain. Ces 2 000 génisses seront suivies pour leur accouplement et leur première lactation et jusqu'à leur première classification officielle en tant qu'animal en lactation. L'analyse des données continuera jusqu'à la fin 2015. 🇨🇦

20^e anniversaire

19 prédécesseuses de qualité...

Qui sera la prochaine?

Les mises en candidature pour le **20^e CONCOURS DE LA VACHE DE L'ANNÉE** sont ouvertes! Pour connaître les règlements officiels et les critères de sélection du concours, rendez-vous sur : www.holstein.ca. Date de clôture des mises en candidatures : **le vendredi 24 octobre 2014**

SOUSSION DES MISES EN CANDIDATURE :

En utilisant le formulaire de nomination en ligne sur Holstein.ca,
ou par télécopie au 519 756-5878



Modifications à l'IPV suspendues



À L'AUTOMNE ET L'HIVER DERNIERS, Holstein Canada a consulté les producteurs pour recueillir leurs commentaires sur la façon dont ils souhaitaient modifier la formule de l'IPV. Il était alors prévu que les changements proposés entreraient en vigueur en avril 2014. En février 2014, CDN a tenu une séance de planification stratégique avec les partenaires de l'industrie suite à laquelle le conseil de CDN a suspendu toutes les modifications à la formule de l'IPV afin d'allouer suffisamment de temps pour étudier la possibilité d'un deuxième indice de sélection associé à la rentabilité.

Le conseil de CDN a déjà approuvé une emphase accrue de 5 % à la composante Santé et

fertilité de l'IPV, ainsi que l'ajout du nouvel indice de Résistance à la mammites au lieu des trois caractères utilisés pour prédire la santé du pis (cote des cellules somatiques, profondeur du pis et vitesse de traite). De plus, aucune décision n'a été prise pour savoir où retirer les 5 % d'emphase, ni pour toute modification supplémentaire aux caractères à l'intérieur des sections.

Au cours des derniers mois, CDN a analysé la relation entre les épreuves des taureaux et le profit réel des filles. L'objectif de cette recherche est (1) d'évaluer la force de la relation entre le profit et l'IPV actuel et (2) de déterminer la combinaison des caractères qui permettent mieux de prédire le profit des filles.

Les producteurs et les partenaires de l'industrie auront l'occasion de connaître les résultats de cette étude et de poser leurs questions lors du Forum de l'industrie pour l'amélioration des bovins laitiers de CDN à Alliston (Ont.) le 23 septembre, et de la Session ouverte de l'industrie pour le Conseil d'évaluation génétique le 21 octobre à Guelph (Ont.). Les décisions officielles sur le fait de mettre en place (ou non) un deuxième indice de sélection national seront présentées lors de la réunion d'octobre du GEB et de la réunion du conseil de CDN en décembre. La date la plus proche pour la mise en œuvre d'un nouvel indice de sélection ou de modifications à l'IPV sera avril 2015. 🇨🇦

Appel aux mises en candidature : administrateurs nationaux

CET AUTOMNE, les districts électoraux suivants font un appel aux mises en candidature pour les administrateurs nationaux. Les clubs situés dans ces districts recevront un avis officiel en septembre et la date limite des mises en candidature est fixée au **8 décembre 2014**. Les bulletins de vote seront envoyés par la poste avant le 8 janvier 2015 à tous les membres-votants des districts concernés pour lesquels plus d'un(e) candidat(e) se sera présenté(e); le vote sera clos le 8 février 2015. Les critères d'éligibilité au poste d'administrateur national figurent dans les Statuts de l'Association publiés sur le site Holstein.ca et vous pouvez obtenir les formulaires de mise en candidature auprès de votre club local, de votre section provinciale ou en contactant Catherine McGill à cmcgill@holstein.ca ou au 1 855 756-8300, poste 241. 🇨🇦

Districts électoraux concernés en 2015

- Ouest du Québec
- Centre de l'Ontario
- Est du Québec
- Canada atlantique
- Ouest de l'Ontario
- Est de l'Ontario (administrateur sortant)
- Colombie-Britannique (administrateur sortant)

Félicitations!



FÉLICITATIONS à la famille Whale de Clovermead Farms Inc. à Alma (Ont.), lauréate du Prix de développement durable en production laitière 2014, remis par les Producteurs laitiers du Canada et commandité par DeLaval. La famille Whale traite 150 vaches Holstein enregistrées et cultive 475 acres dans le comté de Wellington en Ontario. Ce prix vient récompenser la famille pour ses efforts continus dans la réduction de l'empreinte écologique de la ferme, dont l'énoncé de mission est le suivant : « Clovermead Farms s'efforce de produire du lait de manière durable tout en se faisant plaisir! ». Scannez le code QR afin d'en savoir plus sur leurs pratiques de développement durable. 🇨🇦



Félicitations à Clovermead Farms, membre HC et lauréate du Prix de développement durable en production laitière 2014 à l'AGA des PLC. De gauche à droite : Wally Smith, président des PLC, Kelly et Korb Whale de Clovermead Farms, et Jason Cleveland, DeLaval Canada. (photo aimablement fournie par le Groupe CNW / PLC)

Restez en contact avec nous



HOLSTEIN CANADA DEMANDE VOTRE CONSENTEMENT afin de vous tenir informés sur toutes les informations concernant les programmes et services de Holstein Canada. Nous vous envoyons présentement les communiqués de presse et les bulletins d'information par courriel. C'est une manière efficace de nous assurer que nos nouvelles et les informations importantes sont diffusées aussi rapidement que possible auprès de notre vaste public composé des membres, des clients et des partisans de l'industrie.

LE 1^{ER} JUILLET 2014, LA NOUVELLE LOI CANADIENNE ANTI-POURRIEL (LCAP) EST ENTRÉE EN VIGUEUR.

Conformément à cette nouvelle loi, Holstein Canada doit avoir votre consentement exprès pour continuer à vous envoyer les communiqués de presse, les bulletins d'information et toute autre information pertinente de Holstein Canada.

Si vous n'êtes pas un membre actif de Holstein Canada et souhaitez continuer à recevoir les communications Holstein Canada par courriel, veuillez envoyer un courriel à strategiccommunications@holstein.ca

NOTE : Vous pouvez retirer votre consentement et vous désabonner de notre liste de diffusion en tout temps.

MEILLEURS TAUREAUX SELON LE SCORE MOYEN FINAL DES FILLES DE 1^{RE} LACTATION

Selon les classifications de 1^{re} lactation de mai et juin 2014

10 meilleurs taureaux avec 100+ filles classifiées en deux mois

10 meilleurs taureaux avec 30-100 filles classifiées en deux mois

Taureau	Filles classifiées	Score moy. filles	Score moy. mères	Taureau	Filles classifiées	Score moy. filles	Score moy. mères
DEMPSEY	325	81,92	81,47	DUPLEX	48	81,77	82,04
SID	418	81,87	82,09	DAMION	48	81,46	81,96
WINDBROOK	777	81,42	81,78	GUTHRIE	50	81,44	81,58
SEAVAR	166	81,13	80,73	SEAGUAL	64	80,53	79,91
FEVER	700	80,73	80,74	SHOT	45	80,49	79,84
REGINALD	204	80,60	80,22	BALTIMOR	83	80,48	79,65
ALTAIOTA	158	80,17	79,89	ALTADAZZLER	83	80,43	80,25
STEADY	469	79,85	80,13	ALTAEXTREME	50	80,42	80,60
JORDAN	360	79,84	80,36	BUTZE	35	80,34	79,69
LADNER	217	79,69	79,78	LONGTIME	39	80,31	79,10

NOTE : Les filles sont incluses dans les statistiques seulement si la fille et la mère ont vêlé pour la première fois avant 30 mois et ont toutes deux été classifiées dans les six premiers mois de lactation. Les taureaux listés doivent avoir >=50% de filles ayant obtenu un meilleur score que leur mère.

CALENDRIER DE CLASSIFICATION

MI-RONDE **MR**

SEPTEMBRE

Ont. Dundas, Stormont, Glengarry, Niagara, Wentworth, Brant

Ont. **MR** Perth

Qc Compton, Richmond, Missisquoi

Qc **MR** Rivière-du-Loup, Témiscouata, Rimouski, Matapédia, Matane, Bonaventure, Arthabaska, Mégantic, Wolfe

Ont. Haldimand, Norfolk, Russell

Qc Stanstead, Sherbrooke

C.-B. **MR**

Ont. Prescott, Carleton

Ont. **MR** Leeds, Grenville, Renfrew, Lanark

Qc Frontenac, Beauce

Qc **MR** Lotbinière, Nicolet, Yamaska, Drummond

OCTOBRE

Ont. **MR** Grey, Bruce, Huron, Halton, York, Peel, Simcoe, Dufferin, Ontario

Qc Dorchester

Qc **MR** Abitibi, Témiscamingue

Ont. Lambton

Qc Lévis, Québec et Montmorency

Qc **MR** Bagot, Saint-Hyacinthe, Labelle, Papineau, Gatineau, Argenteuil, Pontiac, Deux-Montagnes, Terrebonne

Alb. Sud / Centre

Ont. Middlesex, Essex et Kent, Elgin

Ont. **MR** Northumberland, Lennox et Addington, Frontenac, Hastings, Prince Edward

Qc **MR** Richelieu, Verchères, Rouville

Alb. Nord

Man.

NOVEMBRE

Ont. **MR** Peterborough

Qc Bellechasse, Montmagny

Ont. Oxford

Ont. **MR** Victoria, Durham, Waterloo

Qc L'Islet, Kamouraska

Qc **MR** L'Assomption, Montcalm, Joliette, Berthier, Maskinongé, Saint-Maurice, Champlain, Lavolette, Portneuf, Lac-Saint-Jean, Roberval, Lapointe, Dubuc, Charlevoix, Chicoutimi

Î.-P.-É., N.-B., N.-É., T.-N.-L. **MR**

Sélection pour la résistance à la mammite : c'est une réalité!

Par Lynsay Beavers, coordonnatrice des services de liaison avec l'industrie, CDN



EN AOÛT 2014, CDN a commencé à publier les évaluations génétiques officielles de la résistance à la mammite. Cet outil permettra aux producteurs de sélectionner simultanément pour la résistance à la mammite clinique et à la mammite subclinique.

L'indice combine à parité les évaluations de trois caractères :

1. La mammite clinique chez les vaches en première lactation
2. La mammite clinique chez les vaches dans les lactations subséquentes
3. La cote des cellules somatiques (CCS) évaluée au cours des trois premières lactations

L'héritabilité de la résistance à la mammite est estimée à 12 %, indiquant que la sélection génétique est possible. Les épreuves pour la résistance à la mammite ont une corrélation désirable de 79 % avec les épreuves actuelles pour la CCS et des corrélations respectives de 85 % et 90 % avec la mammite clinique en première lactation par rapport aux lactations subséquentes. Fait intéressant, la CCS comme mesure de la

mammite subclinique n'a qu'une association modérément désirable avec la mammite clinique en première lactation et lors des lactations subséquentes (44 % et 58 % respectivement). Le tableau fournit une « traduction » de la performance moyenne des filles pour aider les producteurs à comprendre les résultats escomptés et atteignables dans leur troupeau lorsqu'ils analyseront les épreuves des taureaux pour la résistance à la mammite.

Utilisé dans un troupeau typique avec une régie de troupeau moyenne, un taureau moyen avec un indice de 100 pour la résistance à la mammite devrait produire des filles avec une CCS moyenne de 178 000, 226 000 et 292 000 respectivement pour les trois premières lactations. De plus, 92 % des filles en première lactation ne devraient pas souffrir de mammite clinique et ce pourcentage diminue légèrement à 88 % pour les lactations subséquentes. Les taureaux supérieurs à la moyenne de la race reçoivent une évaluation pour la résistance à la mammite supérieure à 100 et devraient engendrer des filles moins susceptibles de souffrir de mammites subclinique et clinique.

Performance moyenne prévue des filles associée à l'indice du taureau pour la résistance à la mammite

INDICE DE RÉSISTANCE À LA MAMMITE	MAMMITE CLINIQUE		COTE DES CELLULES SOMATIQUES ('000)		
	% en santé – première lactation	% en santé – lactations subséquentes	Moyenne à la 1 ^{re} lactation	Moyenne à la 2 ^e lactation	Moyenne à la 3 ^e lactation
115	96 %	95 %	144	144	195
110	95 %	93 %	149	167	216
105	93 %	90 %	160	194	248
100	92 %	88 %	178	226	292
95	91 %	86 %	202	262	348
90	89 %	84 %	233	303	415
85	88 %	81 %	271	348	494

L'arrivée de la résistance à la mammite fournit aux producteurs un outil de pointe pour la sélection génétique contre les mammites clinique et subclinique. Un nombre plus élevé de taureaux Holstein éprouvés avec progéniture avec une résistance à la mammite officielle permet à la race de profiter des évaluations génomiques de ce caractère important. La publication de la résistance à la mammite ne remplacera pas la disponibilité des évaluations génétiques pour la CCS, mais les producteurs devraient se tourner vers l'utilisation de ce nouvel indice pour prendre des décisions de sélection afin de réduire l'incidence globale de la mammite dans leur troupeau. 🇨🇦



Les opinions personnelles émises par les collaborateurs sont les bienvenues, mais ne reflètent pas nécessairement celles de l'Association. La reproduction et l'utilisation du contenu sont encouragées à des fins personnelles, de recherche et de formation, ou pour toute autre utilisation non commerciale, en autant que l'auteur et la source soient clairement mentionnés.

Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada à :

HOLSTEIN CANADA
C. P. 610, BRANTFORD, ONT. N3T 5R4

Tél. : 519 756-8300 Téléc. : 519 756-3502

Sans frais : 1 855 756-8300

www.holstein.ca

Rédactrice : Christina Crowley
ccrowley@holstein.ca

Publié six fois par année
Abonnement : Étranger 18 \$

Convention de la
poste-publications
n° 40008691